

Thank you for choosing *Quicktionary*, your state-of-the-art hand-held scanning dictionary. Inside its tip, *Quicktionary* has a sophisticated electronic eye, mounted above two rollers. This eye captures the area you scan. With the *Quicktionary* you can scan and translate printed words of 8-14 points in size in a wide variety of fonts, as well as light text on a dark background and hyphenated words. *Quicktionary* allows you to edit scanned words and enter words manually. Using the Opticard, you can quickly enter words that are inconvenient to scan. The translation of the scanned word appears within seconds, and the idioms listed underneath the word are accessible at the push of a button. *Quicktionary* is equally suited for left- and right-handed users. For ease-of-use, we have included a Quick-Start user guide in the *Quicktionary* packaging. This guide gives you basic instructions for scanning.

This manual includes a warranty form. Fill it in and send it to the store where you purchased your unit. Wizcom does not accept any direct or indirect liability for financial losses or claims from third parties, resulting from use of this product and all its functions, or for any damage caused by its improper use. Wizcom reserves the right to make technical alterations.

GETTING STARTED	6
The Keys and Their Functions	
Batteries	
Menu Language	
Animated Tutorial	
HOW TO SCAN	8
Basic Scanning Instructions	
Scanning for Left-Handed Users	
The Translations	
Scanning Expressions	
<i>Expressions with Hyphens</i>	
<i>Expressions with Spaces</i>	
Word List Sign	
MENU OPTIONS	13
Dictionary	
<i>History (Previous Words)</i>	
<i>Adjacent Entries (Browsing)</i>	
<i>Select Dictionary</i>	
<i>Key In a New Word</i>	
Preferences	
<i>Menu Language</i>	
<i>Contrast</i>	
<i>Auto Shut-Off Time</i>	
<i>Right-Handed/Left-Handed Mode</i>	
<i>§English Pronunciation</i>	

Scrolling Settings

**Automatic Read*

**Reading Speed*

**Volume Control*

**Pitch Control*

**Long Press Interval*

#Show First

Help

Tutorial

§Pronunciation Guide

#Abbreviations Guide

Check Batteries

About

THE OPTICARD 22

How to Use the Opticard

ADDITIONAL OPERATIONS 23

Scanning a Divided Word

Scanning Inverted Text

Editing a Scanned Word

Selecting Part of an Image

Selecting with One Cursor

Selecting with Both Cursors

§KEY TO PRONUNCIATION 26

TIPS 28








TECHNICAL DATA 29

* = In *Quicktionary* Voice products only


= In *Quicktionary* Specialist products only

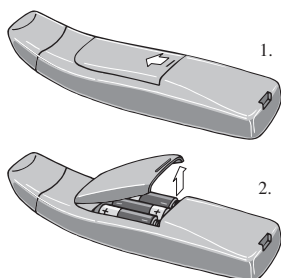
§= Only in *Quicktionary* version with phonetics

GETTING STARTED/ The Keys and their functions





KEY	FUNCTION
	To turn <i>Quicktionary</i> on and off.
	To edit a scanned word (see page 24). To select a menu option (see page 12). *Long press: to read entered word
	To display the menu (see page 12). To exit and cancel special conditions and return to regular scanning.
	To scroll up. To change letters (see page 24).
	To scroll down. To change letters (see page 24).
	To move right. To switch to scanning a divided word (see page 22). To show §English Pronunciation.
	To move left. To switch to scanning inverted text (light text on dark background) (see page 22). To hide §English Pronunciation.

Batteries


The battery compartment is on the back of *Quicktionary*. It holds three AAA batteries. Use only high-quality alkaline batteries, or rechargeable nickel cadmium batteries. For the **Check Batteries** option, (see page 21). Turn on the *Quicktionary* by pressing . *Quicktionary* automatically turns off after 90 seconds if you do not scan or press any key. To adjust the automatic **Shut-Off Time**, see **Auto Shut-Off Time** (page 16).



Menu Language




The first time you turn on *Quicktionary*, select the language of the instructions and menu, by scrolling to the relevant option and pressing . If you selected the wrong language, choose “No” and press . The first screen appears again and you can choose the correct language. To confirm your choice of language, scroll down, using , to “Yes” and press ; the tutorial now starts (see below). *Quicktionary* will not ask you to select the menu language next time you turn it on. If you do not confirm your choice, *Quicktionary* will ask you to select the menu language again next time you turn it on.

Animated Tutorial

Once you have selected the menu language, an Animated Tutorial demonstrates how to scan a word. To stop the tutorial while it is showing, press ; the “Ready to Scan” message appears.

At the end of the tutorial, the following three options appear:

1. **Always Show** (i.e. show tutorial every time you turn on *Quicktionary*)
2. **Don't Show Again**
3. **Replay**


Select one of the options with  or  and press . If you press any other key, *Quicktionary* automatically selects **Always Show**.

HOW TO SCAN

The pictures and instructions below show you how to scan the word ‘obviates’ in the following sample sentence:

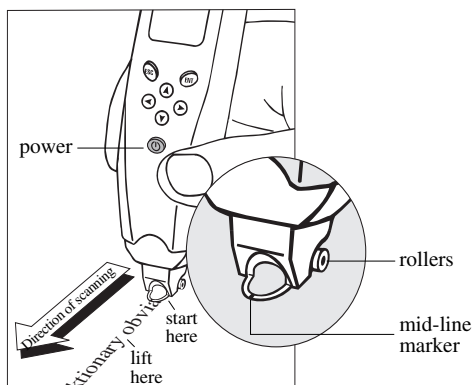
We recommend that right-handed users begin scanning from right to left, however it is also possible to scan from left to right.

Basic Scanning Instructions

When you turn on the *Quicktionary*, check that the red light is flashing in the tip. If the light is not flashing, press . In front of the rollers you will see a semi-circular frame marked with a black line in the middle.

This is the **mid-line marker** (See illustration below).

1. Place the rollers on the word to the right of the word you want to scan ('the' in the sample sentence).



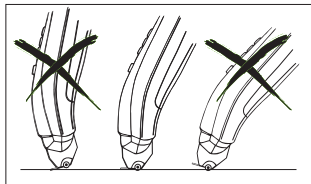
2. Align the marker with the centre of the letters.
3. Hold *Quicktionary* upright with the rollers and the marker lightly touching the page.

Quicktionary obviates the

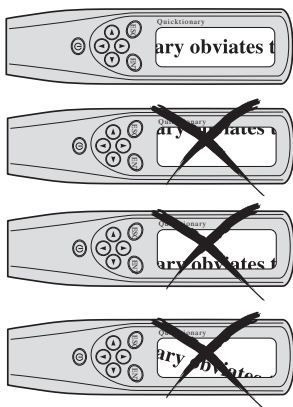
~~Quicktionary obviates the~~

~~Quicktionary obviates the~~

4. Scan gently and without applying pressure, from right to left. Keep the marker aligned with the centre of the letters while you scan.







5. Lift *Quicktionary* off the page when you are sure the rollers have passed the entire word, as well as the space following it or even part of the following word. The scanned word appears on the display.
6. Check that the scanned word appears clearly and that no letters have been truncated at the top or bottom.
7. After a few seconds the translation appears on the display and *Quicktionary* is ready to scan the next word.



Scanning for Left-Handed Users

Before scanning, switch to left-handed use by doing the following:

- Press  to access the menu
- Select **Right-/Left-Handed User** from the **Preferences** submenu.
- Use  or  to select the mode you prefer.
- Press ; the text changes position on the display.

To scan, follow the above instructions, but scan from left to right:

The Translations

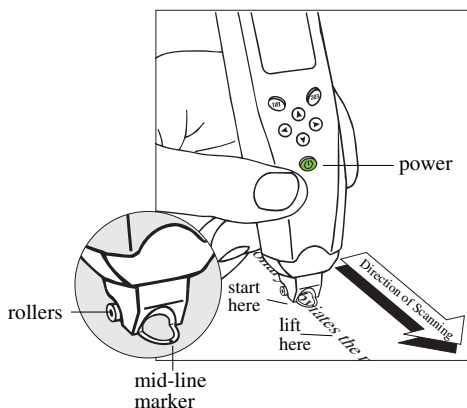
An image of the text you scanned appears on the display for a few seconds after you have finished scanning. Then the word in the centre of the image appears at the top of the display preceded by the ► sign. The translations of the scanned word appear on the next line. If the word is a derivation of a dictionary entry, the corresponding dictionary entry follows, indicated by an arrow. For example: the scanned word ‘boys’ is followed by the dictionary entry ‘boy’.

Scanning Expressions

An expression consists of a number of words belonging together, connected by hyphens or separated by spaces.

Expressions with Hyphens

Scan the expression as one word. For example, scan ‘stand-



alone’ as one word; *Quicktionary* displays the translation of the whole expression on the display.


Expressions with Spaces

To translate an expression containing spaces, do one of the following:

- Scan the first significant word of the expression (e.g. ‘stand’ from ‘stand alone’) and scroll through the translations until you reach ‘stand alone’.
- Scan the whole expression and select it on the display using the cursors (see **Selecting Part of an Image** page 25.).





*Note: To edit the image of the scanned text, see **Selecting Part of an Image** (page 25).*

Word List Sign

The Word List sign  beside the translation indicates

one of the following cases:





- The scanned word corresponds to more than one dictionary entry. For example, if you scan the word ‘walking’, *Quicktionary* will enable you to choose between ‘walking’ (adjective and noun) and ‘walk’ (verb and noun).
- The image is incomplete or unclear. *Quicktionary* gives a list of possible spellings to choose from.
- The scanned word corresponds to two or more identical dictionary entries with separate meanings (i.e. homographs).

1. Press  to access the Word List and choose from the listed dictionary entries.
2. Scroll through the list by using  or  until the cursor points to the word you want to translate.
3. To translate the word, press .

MENU OPTIONS

The Menu contains three items, **Dictionary**, **Preferences** and **Help**, each with its own submenu.

To access the menu options do the following:





1. Display the **Menu** by pressing  once or a few times.
2. Scroll to the menu item you want, and press ; the submenu appears.
3. To select an option in a submenu, scroll to the option you want and press .
4. To quit the menu, press .

Dictionary

The **Dictionary** submenu contains the following options:





History (previous words)

This option displays a list of previously scanned words (up to 75). It is a useful learning tool, allowing you to review recently scanned words.

- Select **History** from the **Dictionary** submenu
- Scroll through the list using  or .
- To translate a word, press .
- Press  to return to the list from the translated word.




Adjacent Entries (browsing)

This option displays a list of entries in the dictionary, adjacent to the last selected word, and enables you to view them.

- Select **Adjacent Entries** from the **Dictionary** submenu; the last selected word appears.
- Scroll through the list using  or .
- To translate a word, press .
- Press  to return to the list from the translated word.

Select Dictionary





(Only in Quickictionaries supporting more than one source language) This option enables you to select the dictionary you want to access.



- Choose Select **Dictionary** from the **Dictionary** submenu.
- Move the cursor to the dictionary you want, using  or .
- Press .

Note: Selecting a different dictionary does not change the menu language.

Key in a New Word

This option allows you to enter a new word using the *Quicktory* keys.

- Select **Key In a New Word** from the **Dictionary** submenu.
- Enter a letter by using the  or  keys.
- Move to the right using the  key and enter the following letters.
- Press  to translate the word.




To enter a word including letters with accents, enter the letters without accents. For example, to enter the word ‘chargé’ (from ‘chargé d’affaires’), enter ‘charge’ and press . When the same word with and without the accents corresponds to separate dictionary entries, a list appears containing these entries. For example, when you enter ‘charge’, a list appears containing ‘charge’ and ‘chargé’. To access the translations, select ‘chargé’ and press .

Preferences

The Preferences submenu contains the following options:




Menu Language

This option enables you to select the language in which the menu items and other messages appear on the screen.

- Choose **Select Menu Language** from the **Preferences** submenu.
- Move the cursor to the language you want, using  or .
- Press .




Contrast

This option enables you to adjust the brightness of the display.

- Select **Contrast** from the **Preferences** submenu.
- Adjust the contrast using  or .
- Press .

Auto Shut-Off Time




Quicktionary turns itself off after a given period of idle time (i.e. when it is not being used). This option enables you to adjust that amount of time.

- Select **Auto Shut-Off Time** from the **Preferences** submenu.
- Adjust by pressing  or .
- Press .

Note: Quicktionary does not turn itself off when you are using the Opticard, or when you are in one of the menu functions




Right-Handed/Left-Handed Mode



This option enables you to switch between right- and left-handed modes. Switching between these modes changes the direction of the text on the display.

- Select **Right-/Left-Handed User** from the **Preferences** submenu.
- Move the cursor by using  or  to select the mode you prefer.
- Press .



§English Pronunciation

This option enables you to display or not display the English phonetics after the headword.

- Select **English Pronunciation** from the **Preferences** submenu.
- Select the option you want, using  or  and press .




Note: To disable the phonetics while an entry is displayed, press ; to activate the phonetics, press .

Scrolling Settings

This option enables you to set the number of lines you scroll within the translations. Using  and  you can scroll one or two lines per press, or one screen (three lines) per press.


- Select **Scrolling Settings** from the **Preferences** submenu;

the list of options appears.


- Select the option you require, using  or .
- Press ; the option is activated.

**Automatic Read*

After you have scanned an English word and *Quicktionary* has found it in its internal dictionary, the scanned word is pronounced. The **Automatic Read** option in the **Preferences** submenu allows you to choose between:



1. **Always Read.** Every time you scan a word, *Quicktionary* pronounces it.
2. **Read On Request.** A word is only pronounced if you press and hold down .

*Note: The length of this long press can be adjusted in the **Long Press Interval** option under the **Preferences** submenu.*

To repeat a pronunciation, press and hold down .



**Reading Speed*

This option enables you to adjust the speed at which *Quicktionary* pronounces words.

- Select the **Reading Speed** option from the **Preferences** submenu; the adjustment bar appears.
- Move the slider between fast and slow to the setting you want, using  or .



**Volume Control*

This option enables you to adjust the volume level of the speaker.

- Select the **Volume Control** option from the **Preferences** submenu; the adjustment bar appears.
- Adjust the volume level to the setting you want, using  or .



**Pitch Control*

This option enables you to adjust the pitch of the speaker.

- Select **Pitch Control** from the **Preferences** submenu; the Pitch Control setting appears.
- Adjust the pitch to the level you want, using  or .


**Long Press Interval*

This option enables you to adjust the amount of time you need to keep a button pressed for a long press.

- Select **Long Press Interval** from the **Preferences** submenu; the adjustment bar appears.
- Move the slider to the setting you want, using  or .
- Test the setting by pressing and briefly holding down the button. If the screen flashes, the setting is fine. If the screen does not flash, either adjust the setting to a slower speed or press longer.

#Show First

This option enables you to choose which of the definitions will be shown first, in cases where the scanned word corresponds to the same entry in both the Specialist and the General dictionaries.

1. Select **Show First** from the **Preferences** submenu.
2. Scroll to the dictionary you want displayed first, and press ; the dictionary is now selected to be shown first.

Help


The **Help** submenu contains the following options:

Tutorial

This option enables you to see the tutorial every time you turn on *Quicktionary* or not to, or to replay the tutorial.

For instructions, (see page 8).

§Pronunciation Guide



After each headword, a phonetic pronunciation appears in brackets. This shows you how to pronounce the headword. To view a list of all the phonetic symbols, including examples of how each one is pronounced, select **Pronunciation Guide** from the **Help** submenu and press .

*Note: You can also find the complete **Key to Pronunciation Guide** on page 26 of this Operation Manual.*

#Abbreviations Guide

This enables you to view a list of all the abbreviations

used in the dictionaries. The list is in alphabetical order and indicates what each abbreviation stands for.

- Select **Abbreviations Guide** from the **Help** submenu; the list appears.
- Scroll through the list, using  or .

Check Batteries

This option enables you to check the power level of the batteries. We recommend that you renew the batteries when the power level drops below 2.5 volts.

- Select **Check Batteries** from the **Help** submenu; the battery power level appears on the display.

About

This option provides information about *Quicktionary* including the software version and its creators.

- Select **About** from the **Help** submenu; the information appears on the display.

THE OPTICARD

The Opticard enables you to enter words manually.





How to use the Opticard

1. Scan the language key to activate the Opticard mode;



Enter Word appears on the display; you can now enter the letters of the word you want to translate.

2. To enter a letter, scan the corresponding key; the letter appears on the display.
3. Use the **SPACE** and **DEL** keys to enter a space or to delete a letter.
4. To translate the word, place *Quicktionary* on the **ENT** key, or press the  button.
5. Unless you press ESC, you can enter a new word without scanning the language key again.
6. To return to normal scanning, place *Quicktionary* on the **ESC** key, or press the  button.


Note: To enter letters with accents, first scan the letter and then the accent. For example, to enter 'é', first scan 'e' and then ' '.



ADDITIONAL OPERATIONS

Scanning a Divided Word

A divided word is a word divided into two parts by a hyphen (e.g. at the end of a line). For example:


..... com-
municate



1. Before scanning, press  “Divided Word: Scan 1st Part” appears on the display.
2. Scan the first part of the divided word and lift *Quicktionary* off the page.
3. When “Scan 2nd Part” appears, scan the second part of the word and lift *Quicktionary* off the page; the whole word is translated.
4. *Quicktionary* returns to normal status after the translation appears.

Note: If you wish to cancel the Scan Divided Word option before scanning a word, press  or .

Scanning Inverted Text

Inverted text is light-coloured letters (white, yellow or red) on a dark background (black or blue).

1. Before scanning, press , “Inverted Text” appears on the display.
2. Scan the word and lift *Quicktionary* off the page.
3. *Quicktionary* returns to its normal status after the translation.

Note: If you wish to cancel the Inverted Text option before scanning, press  or .

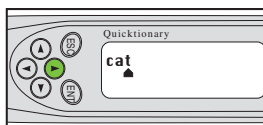
This us an example of inverted text

Editing a Scanned Word

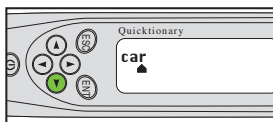
This option enables you to alter the translated word. To recall the word as it appeared after scanning, press **ENT**; the word appears on the display.

To change a letter:

1. Move the cursor to the letter you want to change, using **→** or **←**. One press moves it to the space between the letters and another press moves it to the letter.



2. To replace a letter with the letter preceding it in the alphabet, press **↓**. To replace it with the next letter in the alphabet, press **↑**.



- To enter a new letter, place the cursor between two letters or under the space following a letter, and press **↑** or **↓** until the letter you need appears.
- To enter a space, place the cursor between two letters and press **↑** once.
- To delete a letter, place the cursor to the left of the letter you want to delete and press **↓**.

Note: You can also use these functions to enter a new word.






Selecting Part of an Image



This option enables you to select and translate part of the scanned text. It is useful when:

- You have scanned several words and the word automatically selected and translated is not the word you wanted to translate.
- You want to translate an expression consisting of several words.
- You want to delete letters at the beginning or end of a word.

Selecting with one cursor








Use one cursor when you want to select just one word from the image. The left cursor selects the word immediately to its right, the right cursor selects the word immediately to its left.

1. Press  until the image appears on the display.
2. Press ; the left cursor appears on the display.
3. Move the cursor to the left of the word you want to translate, using  or .
4. Press ; the translation appears.

To change from the left to the right cursor or vice versa, press  or  (before moving the cursor).

Selecting with both Cursors

This option allows you to select and translate expressions consisting of several words.

1. Follow steps 1 and 2 as above.
2. Place the left cursor to the left of the beginning of the expression, using  or .
3. Activate the right cursor by pressing  or .
4. Move the right cursor to right of end of the expression, using  or .
5. Press ; the translation appears.

§KEY TO PRONUNCIATION

Each headword is followed by a phonetic transcription. The following is a list of the phonetic symbols used and how to pronounce them.

Note: Vowels that are not listed below represent their usual English sounds.

- If a word has more than one phonetic transcription, these are separated by a semicolon.
- Primary stress is marked by the symbol (ˈ) preceding the stressed vowel. Secondary stress is marked by (ˌ) preceding the vowel carrying the secondary stress.
- When the pronunciation of a headword depends on its part of speech, each transcription is followed by a part of speech, for example:
convict kənˈvɪkt {v}; kˈɒnvɪkt {n}

TIPS

Protect *Quicktionary* from direct sunlight, heat, dampness and dust. Do not drop or knock the device and always keep it in its plastic case to avoid scratches.

Clean *Quicktionary* with a soft, dry cloth. Never use a wet cloth or solvents such as benzene or diluting agents.

If you are in direct sunlight and the “Ready to Scan” message does not appear, or “Excessive Lighting” appears, restart *Quicktionary* in a shaded place.

If the text on the display appears upside down, adjust *Quicktionary* to right-handed or left-handed use.

PHONETIC	EXAMPLE	PHONETIC	EXAMPLE
ə	abroad	əu	own
ə	martial	auə	hour
ɑ:	far	aɪə	tired
æ	fat	ɛə	fair
e	pen	ei	day
ə:	certain; fur	iə	fear
i	bill	ɔɪ	boy
i:	bean	uə	sure
ɔ	log	r	far
ɔ:	four	ʒ	vision
u	look	ŋ	king
ü	führer	ʃ	shell; motion
ʌ	run	θ	thin
ai	fight	ð	then
au	now	tʃ	chin; rapture
u:	moon	dʒ	job; general

If the words you want to scan are in a format too large to scan, or the text is printed unclearly, use the Opticard.

TECHNICAL DATA

Methods of input

- Scanning printed matter
- Using Opticard keys
- Using *Quicktionary* keys

Display characteristics

- Graphic screen 122 x 32 pixels
- 20 characters per line
- 3 lines

Scanner resolution

- 300 DPI

***Sample resolution**

8 bit linear

***Sampling frequency**

10 kHz

Size and type of letters capable of scanning

- 8-14 points (example - **example**)
- Omnifonts
- Bold, italics, underline
- Black, blue or gray characters on white, yellow or red background

- White, yellow or red characters on black, blue or gray background

Maximum length of scan

- 2" / 5cm
- 32 characters

Maximum scanning speed

- 1.6" / 40mm per second

Translation speed

- 2-5 seconds

Auto shut-off options

- Adjustable from 15 - 240 seconds

Power supply

- 3 AAA alkaline batteries

Battery lifetime

- Approx. 3,000 scans

External dimensions

- Length (with cover): 6.5" / 163mm
- Width: 1.4" / 36mm
- Height: 1" / 24mm

Weight

- 3.2 oz / 90 grams (without batteries)

*Includes earphones and built-in speaker

Information in this document is subject to change without notice. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means, for any purpose, without the written permission of Wizcom Technologies Ltd.

Warning per EN 55022:

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

The following is only applicable within the USA:
Do not attempt to modify this equipment. If modified, the FCC may void your authority to operate this equipment.